

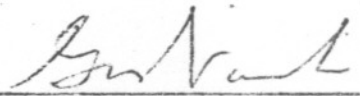
ELEVENTH GUAM LEGISLATURE
1971 (FIRST) Regular Session

CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO THE GOVERNOR

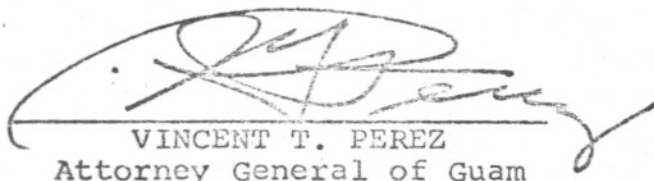
This is to certify that Bill No. 118, "An Act to amend Section 13505.1 of the Government Code of Guam relative to the publication of government real property available for lease or sale", was on the 17th day of February, 1971, duly and regularly passed.


F. T. RAMIREZ
Speaker

ATTESTED:


G. M. BAMBA
Legislative Secretary

This Act was received by the Governor this 26th day
of February, 1971 at 2:15 o'clock P. M.


VINCENT T. PEREZ
Attorney General of Guam

APPROVED:

/s/ Kurt S. Moylan

KURT S. MOYLAN - Acting
Governor of Guam

DATED: MAR 1 0 1971

5:00 P.M.

Public Law 11-17

Bill No. 118

Introduced by _____

P. J. Bordallo
F. G. Lujan
F. R. Santos
J. R. Duenas
V. D. Ada
G. M. Bamba
J. B. Butler
C. C. Barrett
P. M. Calvo
T. C. Charfauros
A. L. Cristobal
O. L. Delfin
W. D. L. Flores
L. S. N. Paulino
J. A. Perez
P. D. Perez
F. T. Ramirez
A. C. Sanchez
T. R. Santos
A. A. Sekt
T. S. Tanaka

AN ACT TO AMEND SECTION 13505.1 OF THE
GOVERNMENT CODE OF GUAM RELATIVE TO THE
PUBLICATION OF GOVERNMENT REAL PROPERTY
AVAILABLE FOR LEASE OR SALE.

1 BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF THE TERRITORY OF GUAM:

2 Section 1. Section 13505.1 of the Government Code of Guam
3 is hereby amended to read as follows:

4 "Section 13505.1. Property available for lease
5 or sale. The Director, and other officials or agencies
6 of the government of Guam authorized by law to sell
7 or lease government real property, shall annually
8 prepare and submit to the Governor an inventory of all
9 such real property, including property in an authorized
10 government subdivision, available for disposition by
11 sale or by lease for a term which exceeds one year.
12 Upon approval by the Governor such inventory shall be
13 published during the month of January of each year in
14 a newspaper of general circulation in the territory.
15 Any deletions or additions in such inventory there-
16 after occurring during the year shall be published in
17 like manner within thirty days after such deletions

1 or additions are approved by the Governor. No application for
2 lease or sale of real property shall be received except as to
3 real property included in such published inventory and any sale
4 or lease of government real property which is not included in
5 such published inventory shall be void. No real property shall
6 be included in such inventory which is needed by any department
7 or agency of the government, or for any public use, including
8 any projected future use."

9 Section 2. This Act is an urgency measure.